



# ARTICA CROWN

TRUE WIRELESS  
STEREO  
EARPHONES

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS  
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MAGYAR  
NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ



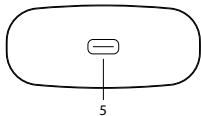
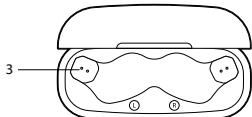
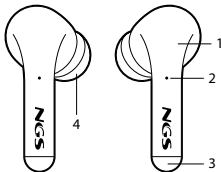
[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)



Welcome to use these Bluetooth earphones, Artica Crown. Please read this user's manual carefully before using it.

## OVERVIEW

- 1 Touch area
- 2 LED indicator
- 3 Charging connection points
- 4 Silicone earcap
- 5 USB type C input



## CHARGE STATUS

### First time charging

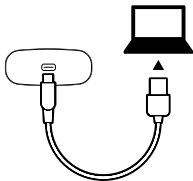
Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery fully.

### Dock charge status

Charging – Base charging LED blinks every 2 seconds.

Charged – LED turns off.

Low battery – Base LED blinks every second to indicate that the base battery is below 20% charge and that you need to charge the base.



### Earphones charge status

Charging – Fixed base light.













Charged – Base light off.



### Warning:




1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

## TURN ON/OFF THE EARPHONES



















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 on /  off

## PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

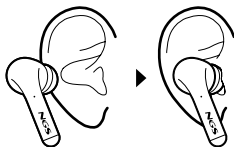
1  	2 
---	--

## MULTIFUNCTION BUTTON CONTROLS

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## HOW TO USE



### SPECIFICATIONS

Compatible with Bluetooth 5

Hands free

Earphone battery: 40mAh / 3.7V

Earphone charging time: 1 hour

Working time: 8 hours\*

Charging dock: 350mAh / 3.7V

Charge earphones 3 times

Dock charging time: 2 hours

Working distance: up to 10m

\*8,5 hours at 50% volume

8 hours at 70% volume

7 hours at 100% volume

### WARRANTY

**Limited warranty.** NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

**Battery warranty.** The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.



Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

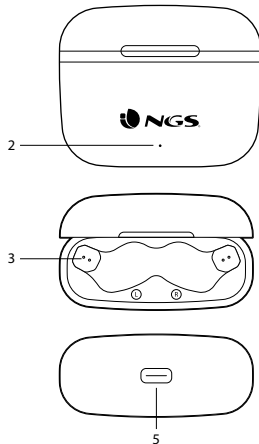
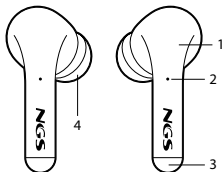
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Merci d'utiliser le casque Bluetooth, Artica Crown. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

## APERÇU GENERAL

- 1 Zone tactile
- 2 Voyant LED
- 3 Points de connexion de charge
- 4 Pad en silicone
- 5 Entrée USB type C



## CHARGEMENT

### Mettre en charge la première fois

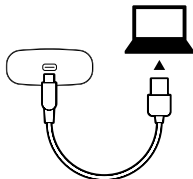
S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le casque.

### Charge de la base

En charge - Le voyant LED de charge de la base clignote toutes les 2 secondes.

Chargé - le voyant LED s'éteint.

Batterie faible - La LED de la base clignote chaque 1s pour indiquer que la batterie de la base est en dessous de 20% de charge et que vous devez recharger la base.



### Charge des écouteurs

En charge - Lumière de la base fixe.

Chargé - Lumière de la base éteinte.















### Attention :

1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.






## ACTIVER / DÉSACTIVER LE CASQUE















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 activer /  désactiver

## PAIRER LE CASQUE AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES DU BLUETOOTH

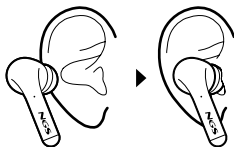
1	2
 	

## COMMANDES DE BOUTON MULTIFONCTION

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
📞 / ✖	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## MODE D'EMPLOI



## CARACTÉRISTIQUES

Compatible Bluetooth 5

Mains libres

Batterie d'écouteur : 40 mAh / 3,7 V

Temps de recharge des écouteurs : 1 heure

Durée de fonctionnement : 8 heures\*

Base de charge : 350 mAh / 3,7 V

Recharge des écouteurs 3 fois

Temps de recharge de la base : 2 heures

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 m

\*8,5 heures à 50 % du volume

8 heures à 70 % du volume

7 heures à 100 % du volume

## GARANTIE

**Garantie limitée.** NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

**Garantie de la batterie.** La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

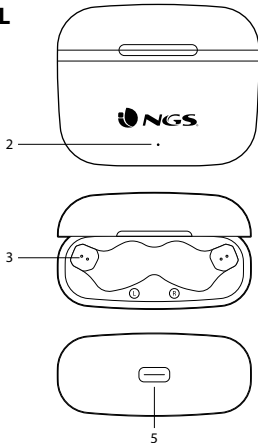
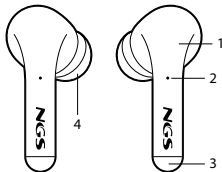
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular Bluetooth, Artica Crown. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

## PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Área de contacto
- 2 Indicador LED
- 3 Puntos de conexión de carga
- 4 Almohadilla de silicona
- 5 Entrada USB type C



## CARGA

### Primera carga

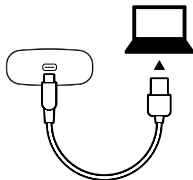
Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

### Carga de la base

Cargando – LED de carga de la base parpadea cada 2s.

Cargado – LED se apaga.

Batería baja – LED de la base parpadea cada 1s para indicar que la batería de la base está por debajo de 20% de carga y que debe poner a cargar la base.



### Carga de los auriculares

Cargando – Luz base fija.













Cargado – Luz base apagada.





### Precaución:




1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

## ENCENDER / APAGAR LOS AURICULARES











	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 encender /  apagar

## CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

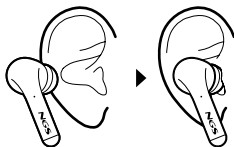
1 	
2	

## FUNCIONES BOTONES MULTIFUNCIÓN

	L	R
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
📞 / 📞	 x1	x1 
📶	 x3	x3 
🚫	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## MODO DE EMPLEO



## ESPECIFICACIONES

Compatible con Bluetooth 5

Manos libres

Batería del auricular: 40mAh / 3,7V

Tiempo de carga de los auriculares: 1 hora

Duración de funcionamiento: 8 horas\*

Base de carga: 350mAh / 3,7V

Recarga de los auriculares 3 veces

Tiempo de carga de la base: 2 horas

Distancia de funcionamiento: hasta 10m

\*8,5 horas al 50% del volumen

8 horas al 70% del volumen

7 horas al 100% del volumen

## GARANTÍA

**Garantía limitada.** NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

**Garantía de la batería.** La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

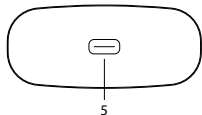
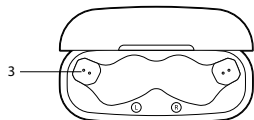
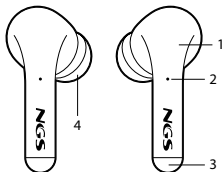




Willkommen bei der Benutzung  
des Bluetooth-Headset, Artica  
Crown. Bitte lesen Sie dieses  
Benutzerhandbuch vor der  
Verwendung sorgfältig.

## ALLGEMEINE PRESENTATION

- 1 Touch-Bereich
- 2 LED-Anzeige
- 3 Ladeanschlusspunkte
- 4 Silikonmatte
- 5 USB Type C-Eingang



## LADEN

### Erstes Laden

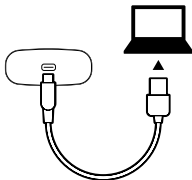
Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie voll auf.

### Aufladen der Station

Wird geladen - Die Lade-LED der Basis blinkt alle 2 Sek.

Geladen - LED erlischt.

Niedriger Akkustand - Die LED der Basis blinkt im Sekundentakt und zeigt damit an, dass der Akkustand der Basis unter 20% liegt und dass Sie die Basis aufladen sollten.



### Aufladen der Kopfhörer

Wird geladen - Das Licht der Basis leuchtet konstant.













Geladen - Das Licht der Basis erlischt.



### Warnung:




1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

## EIN-/AUSCHALTEN DER HEADSETS













	L 	R 
		
		
	 6s	 6s
	 6s	 6s



 einschalten /  ausschalten

## HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

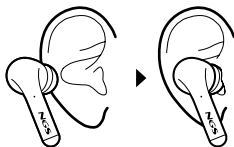
1	2
 	

## STEUERUNG DER MULTIFUNKTIONSTASTEN

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
📞 / ✖	 x1	x1 
📶	 x3	x3 
🚫	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## ANWENDUNG



## SPEZIFIZIERUNG

Kompatibel mit Bluetooth 5

Freisprechfunktion

Kopfhörerakku: 40 mAh / 3,7 V

Ladezeit der Kopfhörer: 1 Stunde

Betriebsdauer: 8 Stunden\*

Ladestation: 350 mAh / 3,7 V

Diermaliges Aufladen der Kopfhörer

Ladezeit der Basisstation: 2 Stunden

Funktionsreichweite: bis zu 10 m

\*8,5 Stunden bei 50% Lautstärke

8 Stunden bei 70% Lautstärke

7 Stunden bei 100% Lautstärke

## GARANTIE

**Begrenzte Garantie.** NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

**Garantie für den Akku.** Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

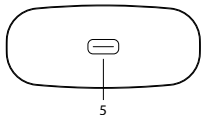
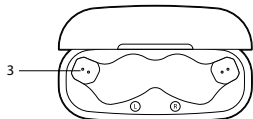
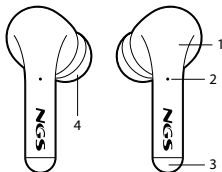
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.  
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare Bluetooth, Artica Crown. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

## PRESENTAZIONE GENERALE

- 1 Area touch
- 2 Indicatore LED
- 3 Punti di connessione di ricarica
- 4 Cuscinetto in silicone
- 5 Ingresso USB type C



## RICARICA

### Caricare la prima volta

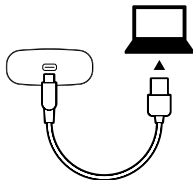
Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare.

### Ricarica della base

In carica – Il LED di ricarica della base lampeggia ogni due secondi.

Carica – Il LED si spegne.

Batteria scarica – Il LED della base lampeggia ogni secondo per indicare che la batteria della base è al di sotto del 20% di ricarica e che bisogna metterla a caricare.



### Ricarica degli auricolari

In carica – La luce della base è fissa.













Carica – La luce della base è spenta.



### Attenzione:



1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.

## ATTIVARE / DISATTIVARE LE CUFFIE

	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



















 attivare /  disattivare



## APPAIARE LE CUFFIE CON LE PERIFERICHE DEL BLUETOOTH

1	2
	

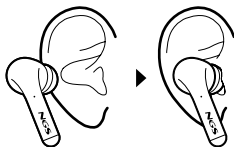


## CONTROLLI DEL PULSANTE MULTIFUNZIONE

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## ISTRUZIONI PER L'USO



### CARATTERISTICHE

Compatibile con Bluetooth 5

Funzione "mani libere"

Batteria per auricolari: 40 mAh / 3,7 V

Tempo di ricarica degli auricolari: 1 ora

Durata funzionamento: 8 ore\*

Base di ricarica: 350 mAh / 3,7 V

Ricarica delle cuffie per 3 volte

Tempo di ricarica della base: 2 ore

Distanza operativa: fino a 10 m

\*8,5 ore al 50% del volume

8 ore con il volume al 70%

7 ore con il volume al 100%

### GARANZIA

**Garanzia limitata.** NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

**Garanzia della batteria.** La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.



Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

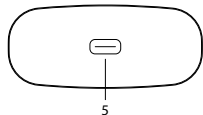
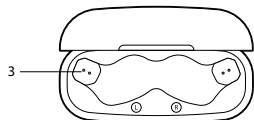
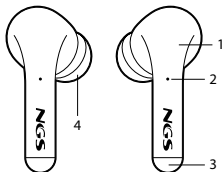
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores Bluetooth Artica Crown. Leia com atenção este manual antes da utilização.

## APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 Área touch
- 2 Indicador LED
- 3 Pontos de ligação para carregamento
- 4 Almofada de silicone
- 5 Entrada USB type C



## CARREGAMENTO

### Primeiro carregamento

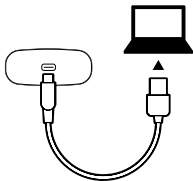
Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

### Carregamento da base

A carregar – o LED na base pisca a cada 2 segundos para indicar que está a carregar.

Carregado – o LED desliga-se.

Bateria fraca – o LED na base pisca a cada segundo para indicar que a bateria da base tem uma carga inferior a 20% e deve ser carregada.



### Carregamento dos auriculares

A carregar – luz fixa na base.













Carregado – a luz na base desliga-se.



#### Aviso:

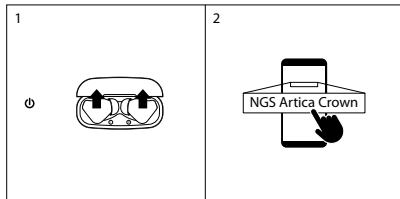
1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

## LIGAR / DESLIGAR OS AUSCULTADORES



















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 ligar /  desligar

## EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

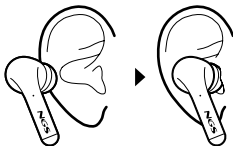


## CONTROLOS DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## MODO DE UTILIZAÇÃO



## ESPECIFICAÇÃO

Compatível com Bluetooth 5

Mãos livres

Bateria do auricular: 40 mAh / 3,7 V

Duração do carregamento dos auriculares: 1 hora

Duração de funcionamento: 8 horas\*

Base de carregamento: 350 mAh / 3,7 V

Recarga dos auriculares 3 vezes

Duração do carregamento da base: 2 horas

Distância de funcionamento: até 10 m

\*8,5 horas a 50% do volume

8 horas a 70% do volume

7 horas a 100% do volume

## GARANTIA

**Garantia limitada.** NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

**Garantia da bateria.** A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

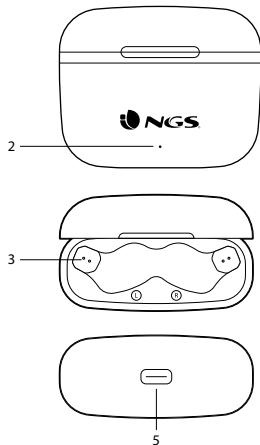
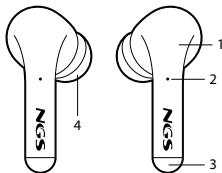
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Crown. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

## CECHY OGÓLNE

- 1 Obszar dotykowy
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Miejsca podłączenia ładowarki
- 4 Podkładka silikonowa
- 5 Gniazdo USB type C





## ŁADOWANIE

### Pierwsze ładowanie

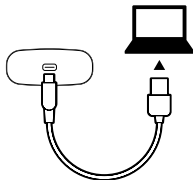
Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

### Ładowanie podstawy

Ładowanie - dioda LED miga co 2 sekundy.

Koniec ładowania - dioda LED gaśnie.

Niski poziom naładowania - dioda LED miga co sekundę, wskazując, że poziom naładowania jest poniżej 20% i że należy rozpocząć ładowanie.



### Ładowanie zestawu słuchawkowego

Ładowanie – stale włączone światelko.













Koniec ładowania- światelko gaśnie.





### Ostrzeżenie:



1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

## WŁĄCZ / WYŁĄCZ SŁUCHAWKI















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 włącz /  wyłącz

## DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

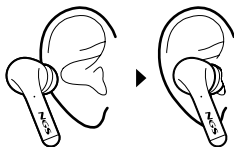
1 	2 
--	--

## FUNKCJE STEROWANIA PRZYCIISKU WIELOFUNKCYJNEGO

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
⏮ / ⏭	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## SPOSÓB UŻYCIA



## SPECYFIKACJA

Kompatybilny z Bluetooth 5

Zestaw głośnomówiący

Bateria słuchawek: 40 mAh / 3,7 V

Czas ładowania słuchawek: 1 godzina

Czas działania: 8 godzin\*

Podstawka do ładowania: 350 mAh / 3,7 V

Ładowanie słuchawek 3 razy

Czas ładowania podstawy: 2 godziny

Zasięg działania: do 10 m

\*8,5 godzin przy 50% głośności

8 godzin przy 70% głośności

7 godzin przy 100% głośności

## GWARANCJA

**Gwarancja ograniczona.** NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

**Gwarancja baterii:** Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

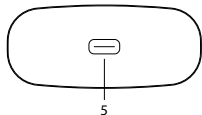
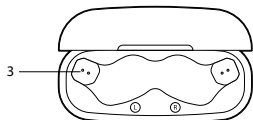
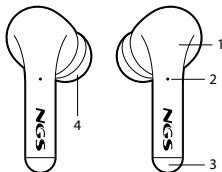
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om gebruik te beginnen maken van deze Bluetooth headset, Artica Crown. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.

## ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 Touch-gebied
- 2 LED indicator
- 3 Aansluitpunten voor de lading
- 4 Siliconen mat
- 5 USB Type C-ingang



## OPLAADSTATUS

### Eerste oplading

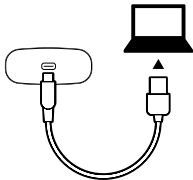
Voor u de headset voor het eerst gebruikt, laad de batterij.

### Oplaadstatus laadstation

Opladen – Het LED-laadlampje op het basisstation knippert elke 2 seconden.

Opgeladen – LED-lampje gaat uit.

Batterij bijna leeg – LED-lampje op het basisstation knippert elke seconde om aan te geven dat de batterij minder dan 20% lading heeft en u het basisstation dient op te laden.



### Oplaadstatus hoofdtelefoon

Opladen – Vastbrandend lampje op basisstation.













Opgeladen – Lampje op basisstation is uit.





#### Noteer:




1. De batterij kan gerecycleerd worden.
2. Gooi de batterij niet in het vuur, deze kan ontploffen.

## AAN- EN UITSCHAKELLEN VAN DE HEADSET


















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 inschakelen /  uitschakelen

## DE HEADSET AANSLUITEN OP BLUETOOTH-APPARATEN

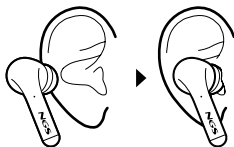
1  	2 
---	--

## MULTIFUNCTIONELE KNOP BEDIENINGEN

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s 
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## GEBRUIKSAANWIJZING





## SPECIFICATIES

Bluetooth 5 gereed

Hands-free

Batterij van de hoofdtelefoon: 40 mAh / 3,7 V

Oplaadtijd van de hoofdtelefoon: 1 uur

Bedrijfstijd: 8 uur \*

Laadstation: 350 mAh / 3,7 V

Opladen hoofdtelefoon x 3

Oplaadtijd van de oplaadbasis: 2 uur

Gebruiksafstand: tot tien meter

\*8,5 uur bij 50% volume

8 uur bij 70% volume

7 uur bij 100% volume

## GARANTIE

**Beperkte garantie.** NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

**Batterij garantie.** De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

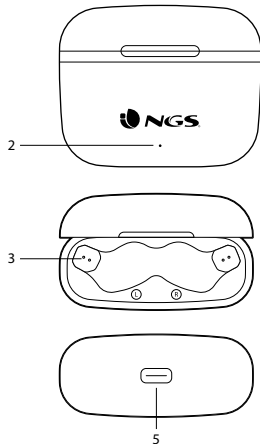
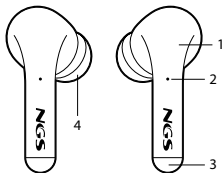
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Děkujeme za zakoupení této náhlavní soupravy s Bluetooth Artica Crown. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

## VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 Dotyková oblast
- 2 LED indikátor
- 3 Připojovací body pro nabíjení
- 4 Silikonová podložka
- 5 Vstup USB type C



## NABÍJENÍ

### První nabití

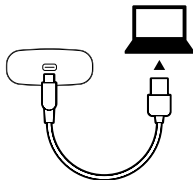
Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie.

### Nabíjení stanice

Nabíjení - LED nabíjení základny bliká každé 2 s.

Nabité - LED zhasne.

Vybíjí se baterie - Základna LED bliká každou 1 s, což značí, že je baterie základny téměř vybitá. Méně než 20% a musíte nabít základnu.



### Nabíjení sluchátek

Nabíjení - stálé světlo základny.













Nabito - světlo základny nesvítí.





### Varování:

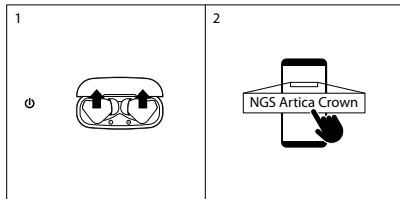
1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

## ZAPNOUT / VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU















	L 	R 
		
		
	 6s	
	 6s	



 zapnout /  vypnout

## PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

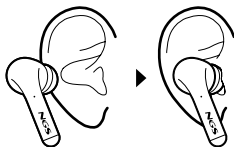


## KONTROLKY MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
⏪ / ⏩	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## JAK POUŽÍVAT



## SPECIFIKACE

Kompatibilní s Bluetooth 5  
Hands-free

Baterie pro sluchátka: 40 mAh / 3,7 V

Doba nabíjení sluchátek: 1 hodina

Provozní doba: 8 hodin \*

Nabíjecí základna: 350 mAh / 3,7 V

Nabíjení sluchátek 3 krát

Doba nabíjení základny: 2 hodiny

Provozní vzdálenost: až 10m

\*8,5 hodin při 50% objemu

8 hodin při 70% objemu

7 hodin při 100% objemu

## ZÁRUKA

**Omezená záruka.** NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

**Záruka na baterie.** Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.



Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

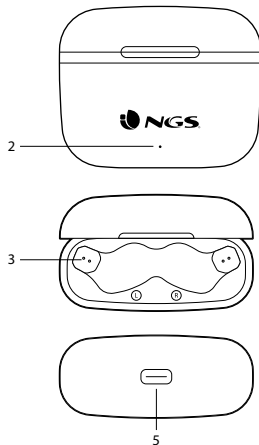
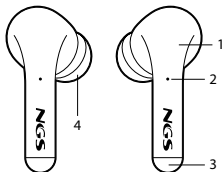
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vitajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Crown. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

## VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 Dotyková časť
- 2 LED indikátor
- 3 Body pripojenia nabíjania
- 4 Silikónová podložka
- 5 Vstup USB type C



## NABÍJACÍ

### Prvé nabíjanie

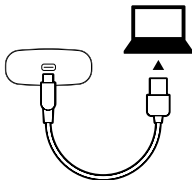
Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

### Stav batérie doku

Nabíjanie - LED nabíjania zo základne bude blikať každé 2 s.

Nabité - LED svetlo sa vypne.

Nízka batéria - LED zo základne bude blikať každú 1 s, aby sa ukázalo, že batéria je pod 20%, a že by sa mala položiť na základňu.



### Stav batérie slúchadiel

Nabíjanie - Svetlo na základni svieti.

Nabité - Svetlo na základne zhasne.















### Varovanie:

1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.






## ZAPNUTIE / VYPNUTIE SLÚCHADIEL



















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 zapnutie /  vypnutie

## PRIPOJIŤ SLÚCHADLÁ K BLUETOOTH ZARIADENIAM

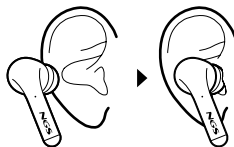
1	2
 	

# OVLÁDANIE MULTIFUNKČNÉHO TLAČIDLA

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## SPÔSOB POUŽITIA



## ŠPECIFIKÁCIE

Kompatibilné s Bluetooth 5

Hands-free

Batéria slúchadiel: 40 mAh / 3,7 V

Trvanie nabíjania slúchadiel: 1 hodinu

Prevádzková doba: 8 hodín\*

Nabíjací dok: 350 mAh / 3,7 V

Nabíte slúchadlá 3 krát

Trvanie nabíjania základne: 2 hodín

Prevádzková vzdialenosť: až 10m

\*8,5 hodín pri 50% hlasitosti

8 hodín pri 70% hlasitosti

7 hodín pri 100% hlasitosti

## ZÁRUKA

**Limitovaná záruka.** NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

**Záruka batérie.** Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

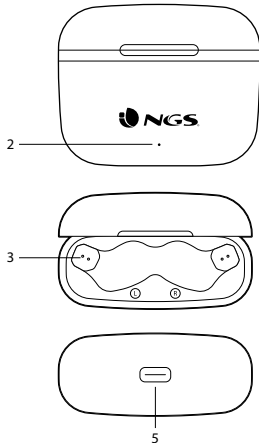
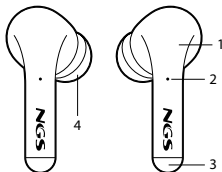
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτό ακουστικό Bluetooth, το Artica Crown. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Τεχνολογία Αφής
- 2 Ένδειξη LED
- 3 Τοποθέτηση στο σημείο της σύνδεσης
- 4 Προστατευτικό στρώμα σιλικόνης
- 5 Είσοδος USB type C



## ΦΟΡΤΙΣΗ

### Πρώτη φόρτιση

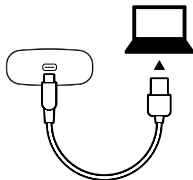
Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

### Βάση φόρτισης

Φορτώνει - Το LED φως φόρτισης της βάσης θα αναβοσβήνει κάθε 2 δευτερόλεπτα.

Έχει φορτώσει - Το φως LED σβήνει.

Χαμηλή μπαταρία - Το βασικό LED αναβοσβήνει κάθε 1 δευτερόλεπτο για να δείξει ότι η μπαταρία της βάσης είναι κάτω από το 20% και ότι πρέπει να βάλετε τη βάση για φόρτιση.



### Φόρτιση των ακουστικών

Φορτώνει - Σταθερό φως βάσης.













Έχει φορτώσει - Απενεργοποίηση φως βάσης.



### Προσοχή:




1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 ενεργοποίηση /  απενεργοποίηση

## ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

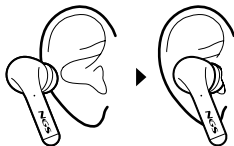
1  	2 
---	--

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
⏪ / ⏩	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συμβατό με Bluetooth 5

Λειτουργία λυσιχέρης

Μπαταρία για τα ακουστικά: 40 mAh / 3,7 V

Χρόνος φόρτισης των ακουστικών: 1 ώρα

Διάρκεια λειτουργίας: 8 ώρες\*

Βάση φόρτισης: 350 mAh / 3,7 V

Το ακουστικό επαναφορτίζεται 3 φορές

Χρόνος φόρτισης της βάσης: 2 ώρες

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

\*8,5 ώρες στο 50% της έντασης ήχου

8 ώρες στο 70% της έντασης ήχου

7 ώρες στο 100% της έντασης ήχου

## ΕΓΓΥΗΣΗ

**Περιορισμένη Εγγύηση.** NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

**Εγγύηση μπαταρίας:** Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

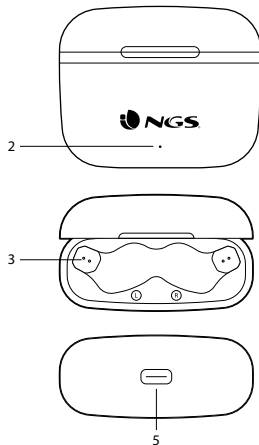
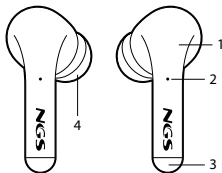




Üdvözljük az Artica Crown Bluetooth fülhallgató használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen használat előtt ezt a felhasználói kézikönyvet.

## ÁTTEKINTÉS

- 1 Érintési terület
- 2 LED kijelző
- 3 Csatlakozási pontok töltése
- 4 Szilikon fülvédő
- 5 C típusú USB bemenet



## TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOT

### Első töltés

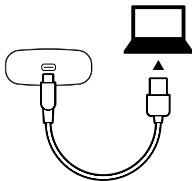
A Bluetooth fülhallgató használata előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

### Dokkolás állapota

Töltés - Az alaptöltési LED 2 másodpercenként villog.

Töltve - a LED kialszik.

Alacsony akkumulátorszint - Az alap LED másodpercenként villog, jelezve, hogy az alap akkumulátor 20% alatti töltöttséget mutat, és hogy fel kell tölteni az alapot.



### A fülhallgató töltési állapota

Töltés - Rögzített alaplámpa.













Töltött - az alaplámpa nem világít.





### Figyelem:




1. Az akkumulátor újrahasznosítható.
2. Ne dobja az akkumulátort tűzbe, mert az robbanást okozhat.

## KAPCSOLJA BE / KI A FÜLHALLGATÓT



















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 Kapcsolja be /  kapcsolja ki

## FÜLHALLGATÓ PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH-ESZKÖZÖKKEL

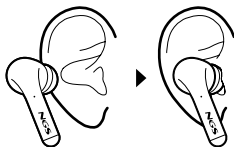
1	2
 	

## TÖBBFUNKCIÓS GOMB VEZÉRLŐK

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## HOGYAN KELL HASZNÁLNI



## SPECIFIKÁCIÓK

Kompatibilis a Bluetooth 5-el  
Érintésmentes

Fülhallgató akkumulátor: 40mAh / 3,7V

Fülhallgató töltési ideje: 1 óra

Munkaidő: 8 óra \*

Töltő dokkoló: 350mAh / 3,7V

Töltse fel a fülhallgatót háromszor

Dokkolási idő: 2 óra

Munka távolság: 10 m-ig

\* 8,5 óra 50% -os hanger használatával  
8 óra 70% -os hangerőnél  
7 óra 100% -os hangerőnél

## GARANCIA

**Korlátozott garancia.** Az NGS szavatolja, hogy az ezt a dokumentációt kísérő hardvertermékekben a vásárlás napjától számított két (2), három (3) vagy öt (5) évig nem szabadna jelentős anyag- és gyártási hibákat észlelni. Az NGS korlátozott jótállása nem átruházható, és az eredeti vásárlóra korlátozódik. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokat biztosít Önnek, és más jogai is lehetnek, amelyek a helyi törvények szerint változnak.

**Az akkumulátor garanciája.** Az akkumulátor fogyasztási cikk, és mint ilyen 12 hónapig garanciális.



Ha a jövőben bármikor el kell dobnia ezt a terméket, vegye figyelembe, hogy:

Az elektromos hulladékokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérjük, hasznosítsa újra, ahol erre van kijelölt hely.



Az újrahasznosítással kapcsolatban forduljon a helyi hatósághoz vagy a kereskedőhöz.

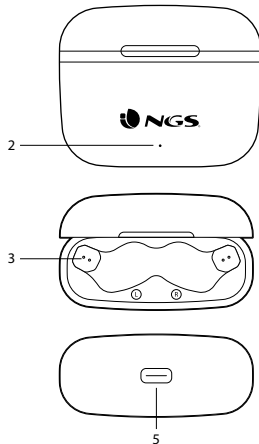
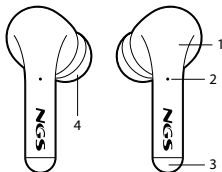
(Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv)



Velkommen til å bruke disse Bluetooth-øretelefonene, Artica Crown. Les brukermanualen nøye før du bruker den.

## OVERSIKT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Lader tilkoblingspunkter
- 4 Øreplugg av silikon
- 5 USB-type C-inngang



## LADESTATUS

### Lading første gangen

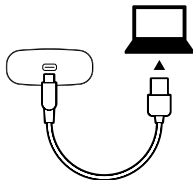
Før du bruker disse Bluetooth-øretelefonene må du lade batteriet helt.

### Ladestatusbase

Lading - LED-lampen for baselading blinker hvert 2. sekund.

Ladet - LED slås av.

Lavt batterinivå - Base-LED blinker hvert sekund for å indikere at basisbatteriet er under 20% lading, og at du trenger å lade basen.



### Ladestatus for øretelefoner

Lading - Fast baselys.













Ladet - Baselyset er av.



### Advarsel:




1. Batteriet er resirkulerbart.
2. Ikke kast batteriet i brann da det kan forårsake eksplosjon.

## SLÅ AV OG PÅ ØRETELEFONENE

	L 	R 
		
		
	 6s	 6s
	 6s	 6s



















 på /  av



## SAMMENKOBLING AV ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHETER

1  	2 
---	--

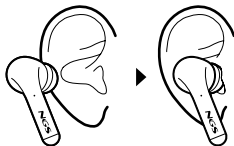


## MULTIFUNKSJONELL KNAPPEKONTROLL

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## SLIK BRUKES DEN



### SPESIFIKASJONER

Kompatibel med Bluetooth 5  
Håndfri

Øretelefonbatteri: 40mAh / 3,7V

Ladetid for øretelefoner: 1 time

Arbeidstid: 8 timer\*

Ladbase: 350mAh / 3,7V

Lad øretelefonene 3 ganger

Ladetid for base: 2 timer

Arbeidsrekkevide: opptil 10m

\*8,5 timer ved 50% volum

8 timer ved 70% volum

7 timer ved 100% volum

### GARANTI

**Begrenset garanti.** NGS garanterer at maskinvareprodukter som følger med denne dokumentasjonen skal være fri for betydelige materialfeil og utførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra kjøpsdatoen. NGSs begrensede garanti er ikke overførbar og er begrenset til den opprinnelige kjøperen. Det er også mulig at du beskyttes av andre lover, avhengig av nasjonalt lovverk.

**Batterigaranti.** Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.



Hvis du når som helst i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst resirkulere der fasiliteter finnes.

Få råd om resirkulering av lokale myndigheter eller forhandler.

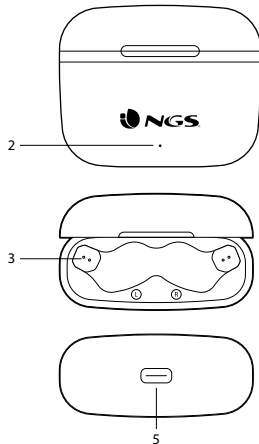
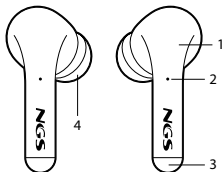
(Direktiv om Elektrisk og Elektronisk Utstyr)



Tervetuloa käyttämään näitä Artica Crown Bluetooth-kuulokkeita. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuulokkeiden käyttöä.

## YHTEENVETO

- 1 Kosketusalue
- 2 LED-ilmaisim
- 3 Latausliitäntäpisteet
- 4 Silikoninen korvatulppa
- 5 USB-tyyppi C tulo



## LATAUSTILANNE

### Ensimmäinen latauskerta

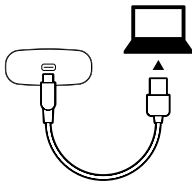
Ennen kuin käytät näitä Bluetooth-kuulokkeita, lataa akku täyteen.

### Telakan lataustilanne

Lataus käynnissä – Alustan LED-valo vilkkuu 2 sekunnin välein.

Lataus valmis – LED-valo ei pala.

Akun virta vähissä – Alustan LED-valon vilkkuminen sekunnin välein merkitsee, että alustan akun virta on alle 20 % ja alusta on ladattava uudestaan.



### Kuulokkeiden lataustilanne

Lataus käynnissä - Tasaisesti palava alustan valo.













Lataus valmis - Alustan valo ei pala.





### Varoitus:




1. Akku on kierrätettävä.
2. Älä hävitä akkua tulella, koska se voi räjähtää.

## KUULOKKEIDEN KÄYNNISTÄMINEN/ SAMMUTTAMINEN



















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 virta päällä /  virta pois

## KUULOKKEIDEN YHDISTÄMINEN BLUETOOTH-LAITTEISIIN

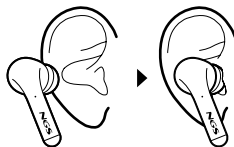
1	2
 	

# MONITOIMINPAINIKKEEN TOIMINNOT

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## KUINKA KÄYTETÄÄN



## TIEDOT

Yhteensopiva Bluetooth 5:n kanssa  
Hands free

Kuulokkeen akku: 40 mAh / 3,7 V

Kuulokkeiden latausaika: 1 tunti

Toiminta-aika: 8 tuntia\*

Lataustelakka: 350 mAh / 3,7 V

Lataa kuulokkeet 3 kertaa

Telakan latausaika: 2 tuntia

Käyttöetäisyys: jopa 10 m

\*8,5 tuntia 50 %:n äänenvoimakkuudella

8 tuntia 70 %:n äänenvoimakkuudella

7 tuntia 100 %:n äänenvoimakkuudella

## TAKUU

**Rajoitettu takuu.** NGS takaa, että kaikissa tämän asiakirjan mukana toimitetuissa laitteistotuotteissa ei ole merkittäviä materiaali- ja valmistusvirheitä kahden (2) vuoden, kolmen (3) vuoden tai viiden (5) vuoden ajan ostopäivästä. NGS:n rajoitettua takuuta ei voida siirtää, ja se on rajoitettu alkuperäiselle ostajalle. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat paikallisten lakien mukaan.

**Akun takuu.** Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.



Jos joudut tulevaisuudessa hävittämään tämän tuotteen, huomaa, että:

Sähköjätettä ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Kierrätä viemällä asianmukaisin paikkoihin.

Kysy neuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

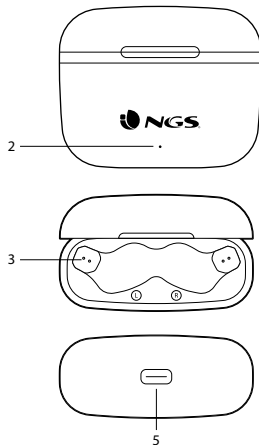
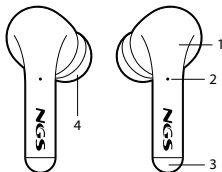
(Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivi)



Välkommen att använda dessa Bluetooth-hörlurar, Artica Crown. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder dem.

## ÖVERSIKT

- 1 Touch-området
- 2 LED-indikator
- 3 Laddningsbara anslutningspunkter
- 4 Öronkuddar av silikon
- 5 USB-typ C-ingång





## LADDNINGSTATUS

### Första laddningen

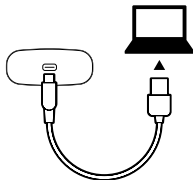
Innan du använder dessa Bluetooth-hörlurar ska du ladda batteriet helt.

### Basens laddningsstatus

Laddning - Lysdioden för basladdning blinkar varannan sekund.

Laddad - Lysdioden slocknar.

Lågt batteri - Basens lysdiod blinkar varannan sekund för att indikera att basens batteri är mindre än 20 % laddat och att du måste ladda basen.



### Hörlurarnas laddningsstatus

Laddning - Fast baslampa.













Laddad - Basljuset är släckt.



### Varning:




1. Batteriet är återvinningsbart.
2. Utsätt inte batteriet för eld, eftersom det kan orsaka explosion.

## SLÅ PÅ/AV HÖRLURARNA















	L 	R 
		
		
	 6s	
	 6s	



 på /  av

## KOPPLINGSBARA HÖRLURAR MED BLUETOOTH-ENHETER

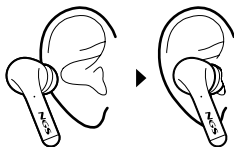
1  	2 
---	--

## MULTIFUNKTIONELL KNAPPKONTROLL

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ⏭	⏮  2s	2s  ⏭
📞 / ✖	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## ANVÄNDNING



## SPECIFIKATIONER

Kompatibel med Bluetooth 5  
Handsfree

Hörlursbatterier: 40 mAh / 3,7 V

Hörlurarnas laddningstid: 1 timma

Användningstid: 8 timmar\*

Basladdare: 350 mAh / 3,7 V

Ladda hörlurarna tre gånger

Basens laddningstid: 2 timmar

Arbetsavstånd: upp till 10 m

\*8,5 timmar med 50 % volym

8 timmar med 70 % volym

7 timmar med 100 % volym

## GARANTI

**Begränsad garanti.** NGS garanterar att alla hårdvaruprodukter som följer med denna dokumentation ska vara fria från betydande material- och utförandefel under en period av två (2) år, tre (3) år eller fem (5) år från inköpsdatumet. NGS begränsade garanti kan inte överföras och är bunden till den ursprungliga köparen. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar enligt lokala lagar.

**Batterigaranti.** Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.



Om du vid något framtida tillfälle skulle vilja kassera produkten, vänligen notera att:

Elektriskt avfall bör ej kasseras tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsstation för detta.



Du kan vända dig till ditt lokala ombud eller återförsäljare för att få råd om återvinning.

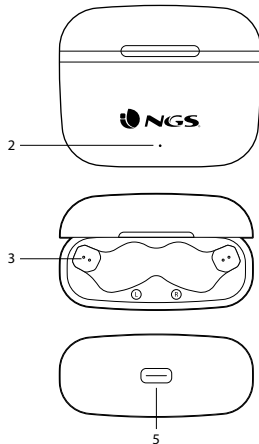
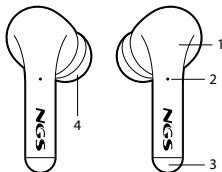
(Råd gällande elektriskt avfall och elektronisk utrustning)



Velkommen til brug af disse Bluetooth-øretelefoner, Artica Crown. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger den.

## OVERSIGHT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Forbindelsespunkter til opladning
- 4 Silikone øreprop
- 5 USB-type C-indgang



## OPLADNINGSTATUS

### Første gang opladning

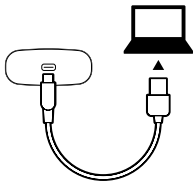
Inden du bruger disse Bluetooth-øretelefoner, skal du oplade batteriet helt.

### Docking ladestatus

Lader op – LED til opladning af basen blinker hvert 2 sekund.

Opladt – LED slukkes.

Lavt batteri – Basens LED blinker hvert sekund for at indikere at batteriet på basen er under 20 % af opladningen, og at du bør lade basen op.



### Høretelefoners opladningsstatus

Oplader – Fikseret lys på basen.













Helt opladt – Lyset på basen er slukket.



### Advarsel:




1. Batteriet kan genanvendes.
2. Bortskaf ikke batteriet i ild, da det kan forårsage eksplosion.

## TÆND/SLUK FOR HOVEDTELEFONERNE



















	L 	R 
		
		
	 6s	
	 6s	



 tændt /  slukket

## PARRING AF ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHEDER

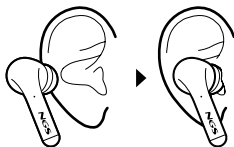
1	2
 	

## MULTIFUNKTION KNAPPER KONTROL

	L 	R 
	 x2	x2 
	 2s	2s  
	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## HVORDAN BRUGER MAN





## SPECIFIKATIONER

Kompatibel med bluetooth 5  
Håndfri

Høretelefonbatteri: 40mAh / 3,7V

Ladetid for øretelefoner: 1 time

Arbejdstid: 8 timer\*

Opladningsstation: 350mAh/3,7V

Oplad øretelefoner 3 gange

Dock-opladningstid: 2 timer

Arbejdsafstand: op til 10 m

\*8,5 timer ved 50% volumen

8 timer ved 70% volumen

7 timer ved 100% volumen

## GARANTI

**Begrænset garanti.** NGS garanterer, at hardwareprodukter, som fører med denne dokumentation, skal være fri for væsentlige mangler i materiale og udførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra købsdatoen. Den begrænsede NGS garanti kan ikke overdrages og er begrænset til den originale køber. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

**Batteriets garanti.** Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.



Hvis du på hvilket som helst tidspunkt i fremtiden skulle have brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på at:

Bortskaffelse af elektriske produkter og batterier må ikke se med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever venligst på genbrugsstationen, når det er muligt.

Tjek med din lokale kommune eller forhandler for gode råd om genbrug.

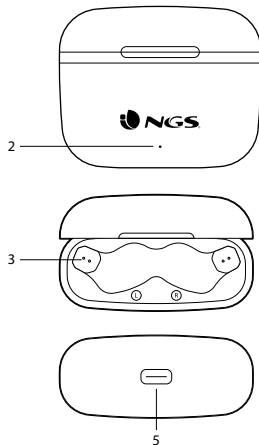
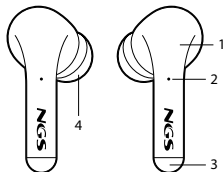
(Direktivet for bortskaffelse af affald med elektrisk og elektronisk udstyr).



Sveiki, norime jus supažindinti su šiomis "Bluetooth" Artica Crown ausinėmis. Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

## APŽVALGA

- 1 Jutiklinė sritis
- 2 LED indikatorius
- 3 Įkrovimo jungties taškai
- 4 Silikoninė užmova
- 5 C tipo USB įvestis



## ĮKROVIMO BŪSENA

### Įkrovimas pirmą kartą

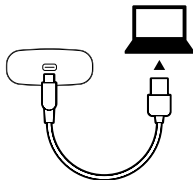
Prieš pradėdami naudoti šias "Bluetooth" ausines, visiškai įkraukite bateriją.

### Doko įkrovimo būseną

Įkrovimas – pagrindo įkrovimo metu LED šviesa mirksi kas 2 sekundes.

Įkrautas – LED šviesa išsijungia.

Senkanti baterija – pagrindo LED šviesa mirksi kas sekundę, nurodyma, jog pagrindo baterija yra įkrauta mažiau nei 20% ir kad reikia ją įkrauti.



### Ausinių įkrovimo būseną

Įkrovimas – pagrindo šviesa dega nuolat.













Įkrautas – pagrindo šviesa išsijungia.



### Įspėjimas:



1. Baterija yra perdirbama.
2. Nemeskite baterijos į ugnį, nes ji gali sukelti sprogimą.

## AUSINIŲ ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS















	L 	R 
		
		
		6s 
		6s 



 Įjungti /  Išjungti

## SUPORUOTI AUSINES SU “BLUETOOTH” ĮRENGINIAIS

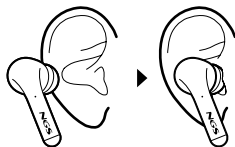
1	2
	

## DAUGIAFUNKCIŲ MYGTUKŲ VALDIKLIAI

	L 	R 
▶▶	 x2	x2 
⏮ / ▶▶	⏮  2s	2s  ▶▶
⏪ / ⏩	 x1	x1 
	 x3	x3 
	 2s	2s 

Vol -	 x1	-
Vol +	-	x1 

## KAIP NAUDOTIS



## SPECIFIKACIJOS

Suderinamas su "Bluetooth" 5

Laisvų rankų įranga

Earphone baterija: 40mah/3.7V

Ausinių įkrovimo laikas: 1 valanda

Veikimo laikas: 8 valandos \*

Įkrovimo laikiklis: 350Mah /3.7 v

Įkraukite ausines 3 kartus

Doko įkrovimo laikas: 2 val.

Darbinis atstumas: iki 10m

\*8,5 val. 50% garso

8 valandos 70% garso

7 valandos 100% garso

## GARANTIJA

**Ribota garantija.** NGS garantuoja, kad bet kokie prie šių dokumentų pridedami aparatūrai skirti produktai neturi turėti didelių medžiagų ir darbo defektų per dvejus (2) metus, trejus (3) metus arba penkis (5) metus nuo pirkimo datos. NGS ribota garantija yra neperduodama ir apsiriboja pirminiu pirkėju. Ši garantija suteikia jums tam tikrų teisių, be to, jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios skiriasi pagal galiojančius vietinius įstatymus

**Baterijos garantija.** Baterija yra plataus vartojimo gaminy, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.



Jei ateityje turėsite išmesti šį gaminį, atkreipkite dėmesį, kad:

Elektrinių gaminių atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perdirbkite.



Kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją dėl perdirbimo patarimų.

(Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyva)





WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

**LURBE GRUP S.A**, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **TRUE WIRELESS EARPHONES NGS** / MODEL: **ARTICA CROWN**

NGS: **AURICULARES TRUE WIRELESS NGS** / MODELO: **ARTICA CROWN**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

<b>ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)</b>	<b>IEC 62321-4:2013</b>
<b>ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)</b>	<b>IEC 62321-5:2013</b>
<b>ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)</b>	<b>IEC 62321-7-1:2015</b>
<b>ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)</b>	<b>IEC 62321-7-2:2017</b>
<b>EN 62479: 2010</b>	<b>IEC 62321-6:2015</b>
<b>EN 60065: 2014</b>	

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

**RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863**  
**DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU**  
**DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

AUTHORIZED REPRESENTATIVE: **LURBE GRUP S.A**  
REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27**  
**20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)**  
**SPAIN**

SAN SEBASTIÁN, MARCH 19TH, 2021  
SAN SEBASTIÁN, 19 DE MARZO DE 2021

SIGNED  
FIRMADO

**RAÚL MARTÍN**  
PRODUCT MANAGER



**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



**LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :**  
**LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:**

**NGS : ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS NGS / MODÈLE : ARTICA CROWN**

**NGS : AUSCULTADORES TRUE WIRELESS NGS / MODELO : ARTICA CROWN**

**A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :**

**FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:**

**ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02) IEC 62321-4:2013**

**ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02) IEC 62321-5:2013**

**ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11) IEC 62321-7-1:2015**

**ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03) IEC 62321-7-2:2017**

**EN 62479: 2010 IEC 62321-6:2015**

**EN 60065: 2014**

**ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :**

**E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:**

**DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU**

**DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU**

**DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**REPRÉSENTANT AUTORISÉ :**

**REPRESENTANTE AUTORIZADO:**

**LURBE GRUP S.A**

**PORTUETXE 27**

**20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)**

**SPAIN**

**SAN SEBASTIÁN, LE 19 MARS 2021**

**SAN SEBASTIÁN, 19 DE MARÇO DE 2021**

**SIGNÉ  
ASSINADO**

**RAÚL MARTÍN  
PRODUCT MANAGER**

**FR  
PT**







**technical support: [www.ngs.eu/support](http://www.ngs.eu/support)**

**[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)**